

Titel: Indlæg til Hjelmslevs Vejledning i sprogteori (1942), [Vejledning] 023-0010

Citation: "Indlæg til Hjelmslevs Vejledning i sprogteori (1942), [Vejledning] 023-0010", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 12. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_023-shoot-wNKS-2757_0000_023_Vejledning_0010_p12_bP11_TB00003/facsimile.pdf (tilgået 18. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

FD ad HJ:VB

11/1

men implicite lægger Perlede af fænomenologisk erkendte Elementer til Grund. En tentativ Inddeling af det uendelige Forløb eller af sænskigt de stærkt varierende store Φ -Enheder efter et mekanisk Dike- eller Tri-tomi-princip osv. vil kun ved et heldigt Tilfælde eller ved ufortællig Tælmæssighed føre til det Resultat, som den fænomenologiske Intuition straks griber til, og som motiveres ved den fænomenologiske Invariantopstilling. Ingen Metode, ej heller den strengest gennemførte X-glossematisk Inddeling af Forløbet - giver Sikkerhed for, at der ^{ikke} kan opstilles en Procedure eller en Beskrivelse, der bedre imødekommer Simplicitetsens Princippet en dybtgående fænomenologisk Analyse vil være den bedste Garanti for at Proceduren kan anlægges paa den i en given Situation hensigtsmæssigste Maade.

Vi har hidtil foretaget hele vox Analyse uden noget Bemaerkning til det enkelte Indhold, og det vil ses, at hele Opstillingen af Kategorier og Meldestyper har kunnet foretages, sammenhængende som en Fænomenet var af rent/fysisk, ikke-ontologisk Natur. Vi skal nu se lidt paa den af Gloss. krævede primære Inddeling i et Indholdsplan og et (dermed solidarit) Udtryksplan. Vi har set, at ethvert fænomenologisk Bilde har en Dobbeltthed, der lader sig betegne som Udtryk (eller Indtryk) og Indhold (der i disse Tilfælde synes ækvivalente med Stoff og Form, idet den fænomenologiske Oplevelsesprægning er en Art Form), og end videre fra ved vi, at der ikke behøver at bestaa fuld Isomerfi mellem de to Billeder (optiske og akustiske "Billeder"); men vi vil nu koncentrere Opmærksomheden om det Indhold, som HJ. har fundet ved sin Analyse.

Man kan fornemmelig let blive enig om, at den valgte sproglige Formulering gul lig "giv agt" osv. er ganske vilkærlig og let kan de erstattes af andre Formuleringer, paa Dansk eller et hvilket som helst andet Sprog. Derfor er der ikke langt til den Erkendelse, at en saadan eksplicit sproglig Formning af Indholdet er ganske irrelevant for selve Tegnsystemet, der skal interpreteres immanent; jeg ved saaledes fra mig selv, at jeg aldrig har gjort mig klart, hvordan Signalerne skulde "oversættes" til Dansk, og at jeg endog blev overrasket over HJ.'s Formulering, selv om jeg ved nærmere Eftertanke ikke hav-